

L'EPARGNE EST DE TOUS LES AGES

Offrez à vos enfants un livret-caisse au début de cette année.



"Je suis fortement décidé de déposer au moins 1 sou dans ma banque, quotidiennement", voilà la résolution prise par le bambin de trois ans que nous voyons ici.

Si l'on en juge par ce que le cliché représente, l'objectif sera atteint.

Les personnes de tous les âges et de toutes les conditions peuvent utiliser avec avantage notre banque à domicile—demandez-la.

BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

P. BLANCHET, Gérant Local,
Edmundston, N. B.

BON TABAC
Bon Tabac à sacrifier: Rouge, Belgique, Grand général, Connecticut, Petit Rouge, Tabac à cigares, Prix \$12.00 le cent. Douze livres expédiées comme échantillon sur réception de \$1.75. Frais d'expédition inclus à l'acheteur. Pour informations, écrire à Adolphe LAMARCHE, St-Esprit, comté Montcalm, P. Qué.

ON DEMANDE
On demande \$210, pour une paire de remords argentés enregistres. Pour informations, s'adresser à Joseph SAUCIER, maître du Club, St-Quen (in. N. B. x2046-1f.

ARENA BACHELOR EDMUNDSTON

HOCKEY LE 6 JANVIER L'UNIVERSITE LAVAL DE QUEBEC

VS
EDMUNDSTON

Cette partie sera l'une des plus intéressantes de la saison. — Chacun connaît l'esprit sportif des Etudiants et voudra les voir à l'oeuvre sur la glace.

A 8 heures — Adm.: 50c et 75c.

JEUDI 12 Janv. Edmundston recevra la visite des F'TON CUBS

Les "Frederickton Cubs" sont les Champions de la ligue de Frederickton, l'an dernier. Ils ont défait U.N.B. et plusieurs autres clubs très forts.

NE MANQUEZ PAS CES JOUTES!

POUR L'EGLISE DE ST-BASILE

VENDREDI, 6 JANVIER

A 8.00 heures du soir, dans la Salle Paroissiale

SEANCE DRAMATIQUE ET MUSICALE

Organisée par des demoiselles de la paroisse

LE PROGRAMME COMPRENDRA:

1. OUVERTURE
2. "Les Vieux Sœurs" (chant)
3. "Les Rois Mages" (pièce en deux actes)
4. "La Muette" (2 actes)
5. "Le Médecin Imaginaire et le malade malgré lui" (1 acte)
6. "Nicolas, je suis égaré" (1 acte)
7. "La nuit" (chant)
8. Musique.

PRIX d'Entrée 35c TOUS SONT INVITES

OFFRE SPECIALE: ROBES

Modèles pour Dames et Jeunes Filles dans un choix très varié

\$1.95 -- \$2.95 -- \$3.95

THE STYLE SHOPPE

NOMINATION



Monsieur J. E. LEDUC, entré au service de la Banque Provinciale du Canada en 1904, successivement gérant de succursales dans les Provinces de Québec et d'Ontario depuis 1908, vient d'être promu au poste de Surintendant Général de la Banque Provinciale du Canada.

NOTES LOCALES

M. et Mme J.-G. Boucher ont reçu samedi à leur chalet de St-Jacques samedi un groupe d'amis, à l'occasion du dernier jour de l'année. Les invités étaient: M. et Mme Frank Bourgeois, M. et Mme Pat Fourrier, Mme Maimie Boucher, Mlle Thérèse Collin, Mlle Othilie Daigle, M. Paul Michaud, C.R., Dr. Fortunat Gaillet, Dr. Fred Hébert, et M. Delphis Lévesque.

M. Calixte Savoie, de Moncton, était en ville par affaires mardi.

M. et Mme Ignace Beaulieu ainsi que leur fille Jeanne, de St-Anthoine de Kamouraska, étaient en visite la semaine dernière chez M. et Mme Camille Tremblay.

Une solennité pour le 1^{er} jour de l'année, en l'honneur de leur fille Lorraine, actuellement étudiante à l'École Normale de Frederickton. Étaient présents: Mlle Min Cyr, Lillian et Evangéline Aubé, Ludovine Violette, de Van Buren, Océline Lemieux, Irène Spraul, de Frederickton, Marguerite Guertette, Marie-Stella et Patricia Boucher, Germaine Carrier, Elia Cyr, et Blanche Bellefleur de St-Léonard; Messieurs Darius Albert, Stanislas Oshard, Aldéric Violette, de Van Buren, Adrien Michaud, Alphonse Plourde, Gérard Lemieux, de Moncton, Henri Lemieux, Frank Dickenson, George Guertette, Wessley Spraul, de Frederickton, Lloyd Barlett, Roméo Santerre, Ralph Harris, A. la fin de l'agréable veillée, un délicieux goûter fut servi par l'hôte.

M. et Mme François Nadeau ont eu leur fils Wilfrid, âgé de quatre ans, d'une promenade d'une quinzaine chez leurs parents de St-Bruno de Kamouraska.

Mlle Marguerite Beaulieu recevait le soir du 1^{er} jour de l'année un grand nombre d'amis. Les invités suivants étaient présents: Mlle Rita Jessop, Beulah McIntosh, Marie Nadeau, Aure Bouchard, Germaine Clavelle, Rita Michaud, MM. Marc-Emile Albert, Carl Sawyer, Maurice Rottenberg, René Fournier, Albert Rhicler, Arthur Bérubé de Riv-du-Loup, Martin Dubé, Wilfrid Cyr, Georges Lapointe, Horace Michaud.

M. et Mme Denis Albert, et leur jeune fille Léa, ont passé le Jour de l'An chez leurs parents de St-Jacques.

M. Louis-Philippe Charron, étudiant en aviation à l'Ottawa Air Station, passe le temps des Fêtes chez ses parents, M. et Mme Jos. Charron, de St-François.

Lundi soir un groupe de jeunes gens se sont réunis chez Mlle Béatrice et Océline St-Onge. La veillée s'est passée très agréablement. Étaient présents: Mlle Emma Morneau, Océline St-Onge, Ida Laviolette, Gertrude Garneau, Berthe Larabrous, Régina et Océline St-Onge, Jeannette D. Leavy, Claire Ouellet et Edna Ouellet; MM. Aylre Ouellet, René Charron, Daniel D. Leavy, E. A. Grippa, Gustave Langlais, Pat Deschamps, R. Ruel, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Mlle Emma Morneau et St-Onge de Mad, à passer quelques temps chez sa sœur Mme Frank Pelletier.

M. et Mme Auguste Ouellet, ont passé le temps des Fêtes, chez leurs parents à St-Jacques.

M. Antoine Schiavone de Lac-Baker, était de passage en ville aujourd'hui.

LE DEBUT DE L'ANNEE VOUS RAPPELEZ-VOUS?

C'est maintenant le temps de renouveler votre cotisation annuelle — \$1.00 — comme membre du Club de Chasse et de Pêche de Madawaska.

Adressez votre remise à M. Léonard Daigle, secrétaire, Edmundston.

Publié par le Club de Chasse et de pêche de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette Spencer, faits sur mesure. Toute dame ou demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer tel.: 90-2.

Acheté nos pâtisseries françaises

Fécies — Tartes
Petits Fours — Bûches
Fantaisies, Brioche, Etc
Sur commande: GATEAUX DE FETE, GATEAUX DE NOEE.

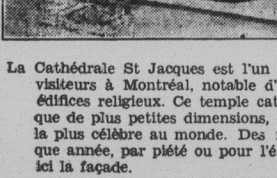
Buy Our French Pastry

Fécies, Tartes, Buns
Dandy Cakes, Fancies
Doughnuts, Etc.
On request: BIRTHDAY CAKES, WEDDING CAKES.
52, rue Victoria

The Modern Pastry

Tel.: 275-3

La Réplique de St-Pierre de Rome



La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

CHAPEAUX

très jolis — dernières nouveautés

89c

21 RUE CANADA

A STE-ANNE DE BEAUPRE

Pèlerins et visiteurs à Ste-Anne de Beupré en 1932

Voilà les statistiques du célèbre sanctuaire: 63,789 transportés par le Q.R.R. & P. Co. d'après ses chiffres officiels: \$76,500 venus en auto ou autobus, selon des supputations ou des estimations faites au jour le jour par le Directeur des pèlerinages: 1500 pèlerins environ: total 65,289, contre 533,548 en 1931 et 540,739 en 1930. La diminution n'est donc pas très considérable et s'explique par la crise économique qui sévit depuis 1928. La diminution se fait sentir surtout du côté des pèlerinages organisés.

Comment expliquer cette baisse des pèlerinages organisés? Cette baisse est due en grande partie aux taux élevés que les chemins de fer s'obstinent à maintenir sur les billets de pèlerinages. On organise des excursions à des prix très réduits et l'on en fait des succès; mais on refuse les mêmes avantages aux pèlerinages. Pourquoi? Dans notre société presque deux fois plus chère à nos gens pour aller plus loin, aller s'amuser. C'est une honte qu'il faudrait faire cesser et qui, nous l'espérons, cessera prochainement.

La piété se maintient-elle ou s'accroît-elle plutôt?

Chose bien consolante pour la Bonne sainte Anne, pour les fervents de son culte et surtout pour les Gardiens de son Sanctuaire, elle grandit toujours. On l'a touché du doigt cette année plus que jamais, 297,000 communications, soit 24,000 de plus que l'an passé. Jamais on n'avait atteint ce chiffre jusqu'ici. C'est dire que, si le tourisme a diminué, les vrais pèlerins ont augmenté en nombre. C'est-à-dire que de bon augure pour notre pays: Dieu ne châtie pas les peuples à genoux, du moins son pardon ne tarde pas.

Sainte Anne a-t-elle été prodigue de ses faveurs cette année?

Jamais, venons-nous de dire, on a tant prié au Sanctuaire de la Grande Thaumaturge que cette année. Il est tout naturel qu'on y ait remarqué un accroissement du nombre de faveurs. Et vraiment, on n'en a jamais autant rapporté aux Gardiens de la célèbre Basilique que cette année. Jamais la Bonne Sainte Anne ne semble avoir récompensé plus libéralement la confiance de ses enfants. Et cette pluie de grâces continue de tomber. Que notre peuple y trouve par-dessus tout la force de supporter la misère des temps présents et l'espérance d'en voir bientôt la fin.

La suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

l'ont été de la suspension des travaux vau-

Lettre de S. Ex. Mgr Villeneuve au Dr. A.-M. Sormany

(Suite de la 1^{re} page)

L'ÉVÊQUE a organisé un "pèléscrite" parmi les nations en faveur de la dévotion de l'Assomption, approuvé et béni par le Saint-Père. Déjà plus de 500 cardinaux, entre lesquels le regretté Cardinal Rouleau, et des centaines d'évêques ont de nombreux pèlerins mariaux en Italie et ailleurs ont adhéré à cette supplication.

Je ne puis donc que vous féliciter de votre rôle que je signale à l'attention des chers fidèles de l'Arche-diocèse de Québec et aux instituteurs placés spécialement sous le vocable de l'Assomption, les invitant, s'ils ne l'ont déjà fait, à joindre à la vôtre leur supplication. Je suis assuré que ce souci ardent et filial que vous entretenez de procurer à la Reine du Ciel une gloire encore plus éclatante par la dévotion que vous souhaitez de tous vos vœux, ne sera pas sans assurer au rameau français issu de Grand Pré une nouvelle sève catholique et les bénédictions les plus fructueuses.

Croyez, cher monsieur le Président à l'expression de ma considération et de mon dévouement en N. S. et M. I.

(Signé) J. M. RODRIGUE, O.M.I. Archevêque de Québec.

L'ALMANACH DU PEUPLE est en vente à l'imprimerie du "Madawaska" 25c au comptant, 30c par la maille.

L'ESPOIR QUI RESTE

Les jeunes gens sont et doivent demeurer l'objet de l'attention des parents. À leur éducation, ceux-ci doivent consacrer leur vie. Ces jeunes gens sont les hommes, les citoyens de demain. Sur eux repose l'avenir. Les financiers et les chefs d'industrie de cette génération sont tellement enlisés dans les embarras qu'ils se sont créés, qu'ils manquent maintenant de résolution pour s'occuper de leur avenir et de nouvelles élections.

En effet, ils sont aveugles et ne peuvent retrouver leur voie dans les ténèbres du moment.

Nous devons donc leur offrir nos espérances sur la jeunesse qui s'éveille à la vie.

C'est pour les parents un devoir sacré de préparer ces jeunes gens à la tâche importante qui les attend.

Cette tâche sera de ramener l'équilibre industriel et de créer du travail pour les milliers de chômeurs, de débarrasser la société des ardoisiers et de tous les profiteurs mal-

plancheur de l'église haute, afin de pouvoir livrer au culte à leur grand et à la crypte et la Basilique pro-

prement dite. Les seules réformes de l'année toutefois ne permettent pas aux Révérends Pères Rédemptoristes de se lancer dans ces livres dans cette entreprise. Ils ne désespèrent cependant pas encore de répondre aux désirs des pèlerins, car l'appel au public qu'ils ont jeté dans leurs annales de décembre et de janvier recevra sans doute une généreuse réponse.

RESOLUTION.

On entendit dire souvent que les réformes étaient mauvaises et que bien des réformes sont nécessaires et urgentes; mais convaincus nous n'en que de notre propre conviction et que nous devons avant tout commencer par nous améliorer nous-mêmes par la piété, le travail, la pratique des vertus chrétiennes.

Sans attendre que nos voisins commentent et nous donnent l'exemple, chacun de nous agira sagement et en bon chrétien en se conformant à la loi de "l'amélioration continue", tant pour l'embellissement de sa propre existence que pour le bénéfice de la société.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

La Cathédrale St Jacques est l'un des lieux les plus fréquentés par les visiteurs à Moncton, notable d'ailleurs pour la magnificence de ses édifices religieux. Ce temple catholique est la réplique exacte, quoique de plus petites dimensions, de la Basilique St-Pierre de Rome, la plus célèbre au monde. Des milliers de pèlerins la visitent chaque année, par piété ou pour l'étude de son architecture. On en voit la façade.

On se fie à un capitaine d'expérience



Durant les 63 dernières années, la Banque Royale du Canada a connu toutes sortes de conditions — guerres, mauvaises récoltes, périodes de prospérité et paniques financières — chaque expérience déclinant ses forces. Sur une mer orageuse, on se fie au capitaine qui a toujours au ramener son navire au port.

Après de modestes débuts, la Banque s'est développée d'une façon constante, occupant aujourd'hui un rang de premier plan parmi les douze plus grandes banques du monde. À l'heure actuelle, ses 861 succursales desservent toutes les parties du Dominion et viennent en aide au commerce canadien dans nombre de pays étrangers.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital \$35,000,000 Réserves \$39,155,106 Actif, plus de \$750,000,000

honnêtes, ainsi que de pouvoir s'imposer au prix de voir disparaître le monde interlope. C'est là une tâche prodigieuse, mais la solution de ces problèmes.

CONFIANCE.

COURSES DE CHEVAUX Sur la glace — à St-Basile, N.-B. DIMANCHE le 8 JANVIER à 2 hres P.M.

AU PROFIT DE L'EGLISE

Les chevaux les plus rapides des alentours prendront part à ces courses. Les propriétaires suivants ont promis leur concours: MM. Arthur Daigle, Madawaska, Me; Philippe Dionne, Grand Isle, Me; Fred Rummel, Baker-Brook; Albert Guertette, Frenchville, Me; Arthur Hudon, St-Basile; René Hudon, St-Basile, Denis Martin, Edmundston; Edgar Soucy, St-Basile, et autres.

Tous sont invités — Admission 10c.

LES DE NOU

—A M. et est né le 30 de Joseph, marraine, M.

—A M. et est né le 2 de Normand, et marraine, Mlle Plourde.

—A M. et 5. une fille de Marie, Jean, marraine, M.

—A M. et le 28 décembre, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 29 décembre, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 30 décembre, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 31 décembre, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 1^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 2^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 3^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 4^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 5^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 6^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 7^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 8^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 9^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 10^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 11^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 12^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 13^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 14^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 15^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et 16^{er} janvier, jour de Joseph, marraine, M.

—A M. et